

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

五編 8

丘逢甲、「詩界革命」及其與  
日治時期臺灣傳統詩界的關係

王惠鈴·著



# 臺灣歷史與文化 研究 編輯刊

五 編

第 8 冊

丘逢甲、「詩界革命」及其與  
日治時期臺灣傳統詩界的關係

王惠鈴 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

丘逢甲、「詩界革命」及其與日治時期臺灣傳統詩界的關係／  
王惠鈴 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2014〔民  
103〕

目 4+236 面：19×26 公分

(臺灣歷史與文化研究輯刊 五編；第 8 冊)

ISBN：978-986-322-640-6 (精裝)

1. 丘逢甲 2. 臺灣詩 3. 詩評

733.08

103001764

臺灣歷史與文化研究輯刊

五 編 第 八 冊

ISBN：978-986-322-640-6

丘逢甲、「詩界革命」及其與日治時期臺灣傳統詩界的關係

作 者 王惠鈴

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 [hml810518@gmail.com](mailto:hml810518@gmail.com)

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2014 年 3 月

定 價 五編 24 冊 (精裝) 新臺幣 48,000 元

版權所有・請勿翻印

丘逢甲、「詩界革命」及其與  
日治時期臺灣傳統詩界的關係

王惠鈴 著

## 作者簡介

王惠鈴，1975年生於臺南，育有兩子，定居於臺中，中興大學中文碩士、東海大學中文博士，曾任朝陽科技大學駐校藝術家，現任明道大學中文系專任助理教授、教育部閱讀書寫革新與推動計畫協同主持人，擁有教育部對外華語教學能力證書，著有《丘逢甲集》、《臺灣詩人賴惠川及其悶紅墨屑》、《文學與生命的交響樂章》、《文學與生命的五重奏》、《中文鑑賞與應用闖關祕笈》，教授「閱讀書寫」、「現代小說」、「華語文教學」、「臺灣文學」等課程。

## 提 要

丘逢甲於乙未內渡後，所作詩集《嶺雲海日樓詩鈔》中的多數詩作，具有晚清「詩界革命」新派詩的藝術特色，被梁啟超譽為「詩界革命一鉅子」，並與黃遵憲合稱為「黃丘」。且日治時期《臺灣文藝叢誌》、《詩報》與施梅樵，先後將丘逢甲《嶺雲海日樓詩鈔》、黃遵憲《人境廬詩草》公開合刊，可見丘逢甲於「詩界革命」新派詩的寫作技巧與詩學理念，頗受到當時兩岸詩界的肯定。本書首先探討丘逢甲內渡前《柏莊詩草》中的風土詩作、近體聯章組詩的寫作取向上與「詩界革命」的關係，再從《嶺雲海日樓詩鈔》中與晚清維新人士酬唱詩作的內容，確立其文學與政治的立場，又從丘逢甲發表於《清議報》的17題45首詩作分析中得知，其價值位於「詩界革命」初期以詩為劍、宣揚維新的功能與意義上，並比較丘逢甲與黃遵憲於「詩史」、「諷刺詩」、「新題詩」寫作特色上的不同，最後觀察日治時期臺灣詩界革新與論戰的過程，與丘逢甲秋懷組詩引起林痴仙、林幼春等人唱和所代表的意義，和《嶺雲海日樓詩鈔》在當時臺灣詩界被重視的情況。本書目的在分析丘逢甲於「詩界革命」中的具體表現、突出的特色、侷限性與定位問題，並討論「詩界革命」文學改革潮流在日治時期的臺灣詩界中，被連橫、臺灣文社推動的情況，以突顯丘逢甲在當時臺灣詩界革新過程中所扮演的角色。



# 目 次

第一章 緒 論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究背景	6
一、丘逢甲生平簡介	6
二、日治時期臺灣傳統詩壇的文學環境	9
三、詩界革命發展經過與主要特徵	11
第三節 文獻評論與章節簡介	15
一、中國大陸部分	15
二、臺灣部分	18
三、章節簡介	19
第二章 丘逢甲與「詩界革命」的淵源	21
第一節 丘逢甲內渡前詩作的取向	22
一、《柏莊詩草》中 4 首臺灣風土詩與詩界革命的關係	22
二、〈臺灣竹枝詞〉40 首與詩界革命的關係	23
三、丘逢甲內渡前與詩界革命相關的其他詩作	25
第二節 丘逢甲的社會位階與處世之道	28
一、絕意仕進的現實考量	29
二、務實的處世態度	32

三、政治立場	37
四、文學取向	40
第三節 丘逢甲與黃遵憲的關係	41
一、黃遵憲生平經歷與文學主張	42
二、丘逢甲與黃遵憲交往經過	43
三、丘逢甲詩作寄投《清議報》與黃遵憲的關係	46
四、丘逢甲與黃遵憲爭雄公案	47
第三章 丘逢甲「詩界革命」的積極參與及藝術實踐	51
第一節 丘逢甲與維新派友人的交往與唱和	55
一、與康有為的交往經過	55
二、《嶺雲海日樓詩鈔》的酬唱性質	57
三、酬唱常用的文學形式	59
四、詩友中的維新派人士	61
五、與主要維新友人唱和詩作的內容	64
第二節 發表於《清議報》諸作之分析	66
一、詩界革命主要發表園地	67
二、發表於《清議報》的詩作	68
三、發表詩作與《丘逢甲集》的異文	70
四、發表詩作的內容	72
五、梁啟超《飲冰室詩話》的正面評價	76
六、丘逢甲發表於報刊詩作的發展侷限	77
第三節 丘逢甲詩作「求新」的藝術實踐	79
一、使用新名詞	81
二、以文爲詩	83
三、新意境	85
第四章 丘逢甲、黃遵憲二家新派詩之比較	89
第一節 「詩史」之比較	90
一、梁啟超《飲冰室詩話》的「詩史」主張	90
二、黃遵憲詩作表現於政治外交方面的「詩史」	92
三、丘逢甲詩作表現於地方史志方面的「詩史」	98

第二節 「諷刺詩」之比較	113
一、黃遵憲的諷刺詩（狹義）	114
二、丘逢甲的諷諭詩	116
第三節 「新題詩」之比較	119
一、黃遵憲〈今別離〉開風氣之先	119
二、丘逢甲遊仙詩的心路歷程	122
三、丘逢甲新遊仙詩的特色	123
四、〈禽言詩〉之比較	125
第五章 丘逢甲詩作的評價及其與日治時期臺灣 傳統詩界的關係	127
第一節 丘逢甲詩作的評價	128
第二節 日治時期臺灣傳統詩界革新的傾向	131
一、1924年新舊文學論戰發生前的傳統詩界 改革論	132
二、新舊文學論戰後對傳統詩界改革的影響	137
三、臺灣傳統詩新風貌——以連橫的詩作為 例	138
第三節 丘逢甲與日治時期臺灣傳統詩界的關係	144
一、日治時期臺灣傳統詩界對丘逢甲詩界革 命成就的觀感	144
二、內渡後的丘逢甲與同時臺灣傳統詩人的 唱和	145
三、丘逢甲秋懷組詩在當時臺灣傳統詩界的 指標性意義	148
四、梁啟超訪臺對臺灣詩界的影響	151
五、1919~1924年《臺灣文藝叢誌》刊登丘 逢甲詩作的情形	152
第六章 結 論	157
一、丘逢甲投入詩界革命的主、客觀因素	157
二、丘逢甲詩歌的特色與詩界革命	159
三、丘逢甲與黃遵憲二家新派詩的異同	161
四、「詩界革命一鉅子」與同時期的臺灣傳 統詩界	163
參考文獻	167

## 附 錄

- 一、丘逢甲、黃遵憲詩文往來內容彙錄…………… 175
- 二、《嶺雲海日樓詩鈔》唱和詩目錄…………… 189
- 三、丘逢甲發表於《清議報》詩作彙錄與異文…… 215
- 四、《嶺雲海日樓詩鈔》語涉晚清時事的詩作目錄…………… 223
- 五、丘逢甲詩評彙錄…………… 227

## 附 表

- 【表一】丘逢甲與黃遵憲詩文往來目錄…………… 44
- 【表二】《嶺雲海日樓詩鈔》唱和詩作數量與形式統計表…………… 59
- 【表三】《嶺雲海日樓詩鈔》唱和對象的排行與統計…… 61
- 【表四】《嶺雲海日樓詩鈔》唱和對象的持續度統計…… 63
- 【表五】《嶺雲海日樓詩鈔》與維新派友人唱和詩作內容選錄…………… 65
- 【表六】丘逢甲發表於《清議報》詩作目錄…………… 68
- 【表七】丘逢甲發表於《清議報》詩作與《丘逢甲集》的異文簡表…………… 70
- 【表八】《嶺雲海日樓詩鈔》使用新名詞簡表（上）…… 81
- 【表九】《嶺雲海日樓詩鈔》使用新名詞簡表（下）…… 82
- 【表十】《嶺雲海日樓詩鈔》使用散文句法簡表…………… 84
- 【表十一】《人境廬詩草》敘述清末重大時事的詩作目錄…………… 93
- 【表十二】《人境廬詩草》敘述時事的詩作體裁之統計…… 97
- 【表十三】《嶺雲海日樓詩鈔》描述地方掌故的詩作目錄…………… 107
- 【表十四】《嶺雲海日樓詩鈔》新遊仙詩目錄…………… 123
- 【表十五】《嶺雲海日樓詩鈔》與臺灣詩人的唱和詩目錄…………… 146
- 【表十六】日治時期臺灣傳統詩人與丘逢甲的唱和詩目錄…………… 147
- 【表十七】《臺灣文藝叢誌》刊登丘逢甲詩作目錄…………… 153
- 【表十八】《臺灣文藝叢誌》刊登黃遵憲詩作目錄…………… 155

# 第一章 緒 論

## 第一節 研究動機與目的

丘逢甲於乙未內渡前在臺灣本土詩人圈子中屬於佼佼者〔註1〕，內渡後也是晚清中國大陸詩界極為知名的臺灣籍詩人之一。晚清時代的臺灣雖然也產生不少優秀的臺灣本土籍詩人，但在以中國大陸來臺的宦遊人士爲主的文學集會中，丘逢甲仍能以本土詩人的身分參與其中且表現不俗，連橫說：

邱逢甲，字仙根，又字仲闕，彰化翁仔社人，後隸臺灣。社處大甲溪之旁，土番部落也，粵籍居之，故其俗尚武負氣；而逢甲獨勤苦讀書，年十三入泮。時吳子光設教呂氏之筱雲山莊，藏書富。逢甲負笈從，博覽群籍，遂以詩文鳴里中。灌陽唐景崧以翰林分巡臺灣道，方獎掖風雅，歲試文生，拔其尤者讀書海東書院，厚給膏火，延進士施士浩主講。於是逢甲與新竹鄭鵬雲，安平汪春源、葉鄭蘭肄業其中。未幾，聯捷成進士，授兵部主事，爲崇文書院山長。及景崧陞布政使，邀其至，時以文酒相酬酢。臺灣詩學爲之一興。

〔註2〕

唐維卿觀察既耽風雅，獎藉藝林，一時宦游之士，若閩縣王貢南毓

〔註1〕 連橫《臺灣詩乘》卷5：「光緒以來，臺灣詩界群推施澧舫、邱仙根二公，各成家數。」臺北：臺灣銀行經濟研究室，《臺灣文獻叢刊》第64種，1960，頁215。

〔註2〕 連橫《臺灣通史》卷36列傳8〈邱逢甲列傳〉，臺北：臺灣銀行經濟研究室，《臺灣文獻叢刊》第128種，1962，頁1033。

青、侯官郭賓實名昌、丹徒陳翥伯鳳藻、德化羅毅臣大佑、順德梁挺生維嵩及吾鄉施澧舫士洁、邱仙根逢甲等皆能詩。時開吟會，積稿頗多。唐韡之太守輯而刊之，名曰《澄懷園唱和集》，版藏臺南松雲軒。（註3）

說明了乙未割臺前的光緒年間，臺灣傳統詩壇在唐景崧等來臺宦遊人士的獎勵鼓舞下，臺灣本土文人獲得來臺宦遊人士的肯定，而丘逢甲便是臺灣本土文人中，與來臺宦遊人士酬唱交流，並取得豐碩成果的重要人物之一。

丘逢甲於乙未內渡後，其在晚清中國大陸詩壇的文學成就，也被臺灣詩評家視為臺灣傳統詩人的驕傲與模範，王松《臺陽詩話》說：

邱仙根工部（逢甲），才情學力，冠絕儕流。乙未回粵，大府延掌潮州韓山書院，成就甚眾，一時仰之如泰山、北斗。工部詩才，淋漓悲壯，盤錯輪囷，肖其為人。海澄邱菽園孝廉嘗舉與嘉應王曉滄（恩翔）、番禺潘蘭史（飛聲）、安溪林斃雲（鶴年）並稱四子，識者歎為知言。茲有〈題潘蘭史說劍堂集〉七古長篇云：「劍龍出海辭延津，……諸天雲立群龍聽」。錄之以誌傾倒。集名《蟄庵存稿》，皆乙未以後所作；正如子美入秦、劍南入蜀，感喟蒼涼，當不在古人以下也。

《金城唱和集》一卷，乃邱仲闕工部（逢甲）與王曉滄廣文（恩翔）二人所著，菽園先生為之刊行。……古體如〈和鳳凰臺放歌〉、〈題風月琴樽圖〉等作，工力悉敵，不慊古大家；惜卷帙有限，不能備載。（註4）

內渡後的丘逢甲雖然在臺灣留下諸多爭議（註5），但其文學方面的功力與成就，並沒有因此而受到質疑與被淡忘。他身處在中國大陸的文人圈子中，

〔註3〕 連橫《臺灣詩乘》卷5，同註1，頁210。

〔註4〕 王松《臺陽詩話》下卷，臺北：臺灣銀行經濟研究室，《臺灣文獻叢刊》第34種，1959，頁51～52、56。

〔註5〕 例如有沒有與日軍交戰、何時內渡、是否挾軍餉內渡……等關係到丘逢甲操守的爭議，至今仍未有定論，為丘逢甲闢謠的有中國大陸學者吳宏聰、李鴻生主編《丘逢甲研究——1984年至1996年兩岸三地學者論文專集》（臺北：世界丘氏文獻社，1998）、徐博東和黃志平合撰《丘逢甲傳》（臺灣，海峽學術出版社，2003.9）……等，而傾向於持保留態度的有臺灣學者黃秀政、楊護源〈丘逢甲與一八九五年反割臺運動〉（黃秀政等《臺灣史志論叢》，臺北：五南圖書出版公司，2000.3，初版2刷，頁153～185）。

仍不斷透過與維新派人士酬唱的方式，和發表詩作於《清議報》的行動（詳見第三章第一、二節），以重新建立自己的文學聲望，並且確實獲得梁啟超提倡「詩界革命」〔註6〕的肯定，這看在日治時期臺灣傳統詩人的眼中，應是一件成功的文學盛事，可見，丘逢甲的文學成就不管是內渡前還是內渡後，都是近代臺灣文人心目中的佼佼者，代表著臺灣本土文人文學發展的典範。

其次，就晚清中國大陸詩壇來看內渡後丘逢甲的文學發展，丘逢甲內渡後曾作〈論詩次鐵廬韻〉七絕10首云：

元音從古本天生，何事時流務競爭？  
 詩世界中幾雄國？惜無人起與連衡。  
 邇來詩界唱革命，誰果獨尊吾未逢。  
 流盡元黃筆頭血，茫茫詞海戰群龍。  
 新築詩中大舞臺，侏儒幾輩劇堪哀。  
 即今開幕推神手，要選人天絕代才。  
 臺上風雲發浩歌，不須猛士再搜羅。  
 拔山妄費重瞳力，夜半虞兮唱奈何。  
 北派南宗各自誇，可能流響脫淫哇。  
 詩中果有真王在，四海何妨共一家。  
 彼此紛紛說界疆，誰知世有大文章。  
 中天北斗都無定，浮海觀星上大郎。  
 芭蕉雪裏供摹寫，絕妙能詩王右丞。  
 米雨歐風作吟料，豈同隆古事無徵。  
 四海橫流未定居，千村萬落廢犁鋤。  
 荊州失後吟梁父，空憶南陽舊草廬。

〔註6〕「詩界革命」雖名為「革命」，但實質上是「改革」，因為其終究是以傳統詩的形式來寫作。革命是針對傳統詩寫作觀念的侷限性而言，再配合上晚清知識分子號召變法維新的時代氛圍，稱為革命更具有行動意義，所以梁啟超以「詩界革命」定名之，但黃遵憲不稱之為「詩界革命」，而稱之為「詩界別創」，比較符合實質意義。由於文學史多直接以「詩界革命」稱之，故本書行文時也統一用「詩界革命」來稱之。

展卷重吟民主篇，海山東望獨悽然。  
英雄成敗憑人論，贏得詩中自紀年（來詩有民主謠）。  
四海都知有蟄庵，重開詩史作雄談。  
大禽大獸今何世？目極全球戰正酣。〔註7〕（頁520~521）

可強烈感受到，丘逢甲有自信憑著自己的詩藝和對時局的見解，在當時盛行的「詩界革命」文學版圖中，脫穎而出並佔有一席之地。而詩界革命的主要倡導者梁啟超評價丘逢甲說到：

吾嘗推公度（黃遵憲）、穗卿（夏曾佑）、觀雲（蔣智由）為近世詩家三傑，此言其理想之深邃闊遠也。若以詩人之詩論，則邱倉海（逢甲）其亦天下健者矣。嘗記其〈己亥秋感八首〉之一云：「遺偈爭談黃蘗禪，荒唐說餅更青田。戴鰲豈應遷都兆？逐鹿休訛厄運年。心痛上陽真畫地，眼驚太白果經天。只愁讖緯非虛語，落日西風意惘然。」蓋以民間流行最俗最不經之語入詩，而能雅馴溫厚乃爾，得不謂詩界革命一鉅子耶？〔註8〕

可見丘逢甲在詩界革命「新派詩」〔註9〕的創作上，以民間的俗話用語和題材，成功融入古典詩傳統的風格中，而獲得梁啟超的高度肯定，成功取得自己在

〔註7〕 丘逢甲著，廣東丘逢甲研究會編《丘逢甲集》，湖南：岳麓書社，2001年12月，1版，頁520~521。由於該書蒐集了目前海峽兩岸所見丘逢甲最完整的文學作品，故本書所引任何丘詩，皆以此為本。同時，為了兼顧註明出處與版面簡潔的考量，若是引自《丘逢甲集》的詩和文，統一於引詩或引文後註明頁碼，不再一一詳加註腳。

〔註8〕 梁啟超此語原刊登於光緒28年（1902）9月15日《新民叢報》第18號「文苑」欄的〈飲冰室詩話〉，後收錄於梁啟超《飲冰室詩話》第39則，參見張品興編《梁啟超全集》第9冊第18卷，北京：北京出版社，1999，頁5313。

〔註9〕 符合「詩界革命」理論的詩作通稱「新派詩」，因為詩界革命的典範黃遵憲自稱自己的詩為「新派詩」。魏仲佑《黃遵憲與清末「詩界革命」》說，黃遵憲的新派詩本質上是「我之詩」，亦即表達個人心胸的詩，詩境要復古人比興之體，以單行之神，運排偶之體，採取民歌自由活潑的精神，以及古文文章的組織與條理，取材上，凡合於今用的一切文獻均予包容，述事上，一切耳聞目見的均可以入詩，鍊格上，不專一體、不名一格，視隨時的需要而採用不同的體裁。整體而言，他要突破中國傳統詩數百年來逐漸形成的模式，因為一種藝術一旦定了型，以後的人便一代一代照著模式去寫作，這樣的藝術便失去精神，亦即失去了藝術本身的生命力。故「新派詩」是指凡是突破傳統的詩均可稱之，不侷限於用外來語、現代語或描寫新經驗等的詩。（臺北：國立編譯館，1994.12，頁178~180。）

詩界革命中的一席之地。時至今日臺灣文史界對丘逢甲內渡一事，儘管有著兩極化的看法，但若持平來論丘逢甲的成就，施懿琳〈從歷史人物再評價的觀點論晚清臺灣詩人丘逢甲〉認為：

人中龍鳳的丘逢甲在面對挑戰與困頓時，或許曾表現了他脆弱的一面；然而，就他一生對近代中國教育及文學上的貢獻而言，棄師西渡畢竟只是大醇中的小疵。我們可以說，他是一個不夠徹底的抗日英雄，但是，我們卻該肯定他在興學設教以及詩界革命上的積極成就，也應該相信他愛國憂國應純然出自一片真誠。〔註10〕

意思是丘逢甲在抗日行動的過程中確實有瑕疵，但在推動新式教育和參與詩界革命的成就上，又真的是值得肯定，做學術研究應該公平客觀，是非分明，不需隱惡揚善，但也不要因人廢事，如此才能將丘逢甲的相關研究做的透澈。

所以，就臺灣文學而言，丘逢甲內渡之後的文學可以界定為「懷鄉文學」、「移民文學」〔註11〕或「後遺民寫作」〔註12〕；但就晚清甚至是近代文學而言，丘逢甲的文學成就應該主要表現在，其以臺灣籍詩人的身分於中國詩界革命新派詩的成功實踐上。而到底丘逢甲在詩界革命中有什麼具體的表現？在「懷鄉文學」、「遺民文學」、「後遺民文學」之外，還獲得什麼樣的評價？因此，研究丘逢甲與詩界革命的關係，及其與日治時期臺灣傳統詩界的關係，不管在晚清中國詩壇還是日治時期臺灣傳統詩壇來看，都有其特殊意義與必要性，尤其對於日治時期的臺灣傳統詩壇而言，儘管面臨了新文學家的凌厲批判與新時代環境的變遷，多數舊文人依然對舊文學的典律有所堅持，這是周旋於現代／傳統、新學／舊學、西洋文化／東洋文化、和文／漢

〔註10〕 施懿琳〈從歷史人物再評價的觀點論晚清臺灣詩人丘逢甲〉，《從沈光文到賴和——臺灣古典文學的發展與特色》，高雄：春暉出版社，頁181。

〔註11〕 丘逢甲在詩中自稱為「遺民」，抒發乙未割臺之痛。此外乙未世代的一世文人，也多自稱為「遺民」，例如王松、洪棄生……等。

〔註12〕 王德威〈後遺民寫作〉說，後遺民與傳統遺民最大的不同在於後遺民是一種精神原鄉的棄守，站在歷史的廢墟前，現代主體不能不感受到無邊的荒涼，卻必須以回顧過去的不可逆返性，來成就一己獨立蒼茫的位置。而丘逢甲的後遺民寫作的意義在於突顯臺灣主體意識的曖昧性，已然將故鄉等同於故國，這個故國未必是清廷或臺灣民主國，而可能是南明遺民或廣義的漢族遺民的代稱。該文並未收錄在《臺灣：從文學看歷史》（臺北：麥田出版社，2005.9，初版1刷）一書中，而是見《中研院近現代文學研究室》網頁，網址是 [http://.fgu.edu.tw/~wclrc/drafts/America/wang-de-wei/wang-de-wei\\_03.htm](http://.fgu.edu.tw/~wclrc/drafts/America/wang-de-wei/wang-de-wei_03.htm)。

文等複雜糾葛的文化情境與國族認同下的價值認定與思考，也因此與新文學家間形成了緊張的對立關係〔註 13〕。日治時期傳統詩人面對多重層面的焦慮與衝突時，丘逢甲內渡後在中國大陸「詩界革命」所獲得的文學成就，是否提供了日治時期臺灣傳統詩人，在面對新文學的質疑與挑戰之時，以及面對自身傳統的改革與延續的重要時刻，一些關於傳統詩因應時代的思考？正是本書研究丘逢甲與詩界革命的最主要的動機。

## 第二節 研究背景

### 一、丘逢甲生平簡介

丘逢甲（1864～1912），字仙根，乳名秉淵，早年又字吉甫，號蟄仙、蟄庵、仲闕，別署倉海君、南武山人、海東遺民、華嚴子、痛哭生、工部、自強不息齋主人……等。清同治 3 年（1864 甲子）生於臺灣府淡水廳銅鑼灣雙峰山（今苗栗縣銅鑼鄉），民國元年（1912）因病卒於廣東省鎮平縣祖籍老家，得年 49 歲。丘逢甲的一生際遇，不管是思想還是文學，大致以光緒 21 年（1895 乙未年）離臺內渡大陸為分野，可以分成內渡前、內渡後兩期。〔註 14〕

#### （一）內渡前（1～32 歲）：同治 3 年～光緒 21 年（1864～1895）

丘逢甲自幼承庭訓，隨父親丘龍章到處坐館設教，10 歲（同治 12 年、1873）時，父親設教於彰化縣三角莊（今臺中市神岡區），丘逢甲隨往就讀，結識臺中神岡筱雲山莊呂汝玉、汝修、汝誠三兄弟，呂家是三角莊的望族，藏書豐富，並延請名舉人吳子光為教席，丘逢甲以師禮事吳子光，並得以閱覽呂家藏書，增廣見聞。14 歲（光緒 3 年、1877）中童子試，福建巡撫丁日昌為主考官，丘逢甲在席間完成〈窮經致用賦〉、〈試場即景〉、〈全臺利弊論〉，丁日昌呼之奇童，贈「東寧才子」印。

光緒 10 年（1884 甲申），中法戰爭爆發，法軍進犯臺灣及福建沿海，丘逢甲因此感受到家國之憂，自此更留心中外事故及西方文化，慨然有維新之

〔註 13〕 黃美娥〈醒來吧！我們的文壇——再議 1941 年至 1942 年臺灣新舊文學論戰〉，東海大學中文系「日治時期的臺灣傳統文學學術研討會」論文集，2002.4.13，頁 182。

〔註 14〕 丘逢甲生平簡介主要參考賴曉萍《丘逢甲潮州詩研究》第一章第二節〈丘逢甲的生平〉（碩士論文，臺中：逢甲大學中文所，2002.9，頁 5～8），部分加入筆者的補充與修飾。

志。光緒 13 年（1887），臺灣建省，劉銘傳為首任巡撫，唐景崧任臺灣兵備道，招丘逢甲入幕府佐治，丘逢甲並拜唐景崧為師，攻舉子業。唐景崧藏書頗豐，因此丘逢甲得以盡攬古今中外朝聞國政及百家小說。光緒 14 年（1888），丘逢甲 25 歲，中舉人，次年（光緒 15 年、1889）26 歲，進士及第，授工部虞衡司主事，不久後，以朝廷百政紊亂，乃援例以老告歸，返回臺灣。

丘逢甲回到臺灣後，唐景崧延聘其為臺南府崇文書院講席，而後又兼臺灣府衡文書院及嘉義縣羅山書院講席，丘逢甲除了講授應試文藝之外，還兼受中外史實與世局新知，並勸勉學生多閱報章以廣見聞。光緒 18 年（1892），臺灣通志總局正式開設，在唐景崧等人的主持下，《臺灣通志》的編纂工作開始進行，此時丘逢甲除講學書院之外，還兼任臺灣通志採訪師，負責採訪鄉土故實。光緒 20 年（1894 年甲午），中、日因朝鮮東學黨之亂，共同出兵朝鮮，亂平之後，日本不願撤兵，於是中日甲午戰爭爆發，中國海軍連連失利，朝廷下旨飭令臺灣加強海防，此時唐景崧任臺灣布政使，協助臺灣巡撫邵友濂辦理防務，丘逢甲奉旨招募義勇，督辦團練，後改稱義軍，為日後對日抗戰的主要兵力。同年，邵友濂離職，唐景崧升任臺灣巡撫。

光緒 21 年（1895 年乙未）3 月，中、日約定停戰，但是僅限於東北地區，臺灣不在停戰約定範圍內，於是日軍全力攻臺，臺灣人民對此同感憤慨，此時，丘逢甲一面佈署義軍，並 10 次上書臺灣巡撫唐景崧，陳言義軍護衛臺灣的決心，希望可以力戰到底，然而清廷卻在同年的 3 月底，由李鴻章為代表簽訂馬關條約，協議割讓臺、澎於日本；馬關條約既定，臺灣人民深感悲痛，向清廷、列強各國奔走聲請救臺，並上書誓言力抗日軍，不願臣服，但是清廷的回應卻是「臺灣雖重，比之京師則臺灣為輕」，執意割讓臺灣，於是臺灣士紳倡議自立為「臺灣民主國」；5 月 2 日「臺灣民主國」成立，唐景崧就任總統，丘逢甲任義軍統領，自此展開更為艱辛的護臺歷程。日軍進攻的速度極快，5 月 6 日自澳底（今新北市貢寮區）登陸，唐景崧駐軍臺北，日軍登陸後，臺北軍情告急，唐景崧遂於 5 月 15 日離臺內渡，日軍輕易攻破臺北城，一路南下，駐守中部的丘逢甲原決定奮戰到底，在部將謝道隆以「臺雖亡，能強祖國則可復土雪恥，不如內渡也。」為由勸導下，也決定離臺內渡，時間應該不會晚於 6 月下旬，時年 32 歲。

根據廣東丘逢甲研究會所編《丘逢甲集》來看，丘逢甲內渡前的詩作約

有 400 餘首，其中《柏莊詩草》佔了 267 首，內容題材為對時局的憂心，對平民土著的關懷，對文學或文化活動的紀錄，對臺灣奇山異水或特殊風候的描摹……等，詩作風格具有雄豪矯健的特色，不知不覺之中，為內渡後參與詩界革命打下一定的基礎。

(二) 內渡後 (32~49 歲)：光緒 21 年~民國元年 (1895~1912)

丘逢甲於光緒 21 年 (1895 年乙未) 內渡之後，原本定居於祖籍廣東省嘉應州鎮平縣，但是鄉里的人傳說丘逢甲攜帶鉅款內渡，聯名指控「丘逢甲守臺抗日為違旨作亂，應予嚴拿懲辦」，這就是轟動一時的「進士造反案」(註 15)。為此，丘逢甲前往廣州，尋求當地士紳名流提出上訴，得到廣東巡撫許振燁、刑部侍郎廖壽恆的信任，聯名上奏丘逢甲抗日護臺的經過，並請求朝廷褒揚錄用。不久，朝廷頒下了諭旨，命丘逢甲「歸籍海陽」(即潮州)，這個結果顯示朝廷對丘逢甲在臺抗日的行動是不予置評的，不判刑罰，也不予錄用，只遣其歸籍海陽，使丘逢甲的情緒受到了極大的打擊，但至少可以離開嘉應州的流言紛擾。

光緒 22 年 (1896) 冬天，丘逢甲領著妻小自鎮平縣的山村，來到濱海的潮州府，在此定居，一住就是 3 年多的光景。在此期間，丘逢甲與黃遵憲自戊戌政變後便開始密切互動，因而與康有為、唐才常、梁啟超等維新派人士也有往來，便得以進入詩界革命的文學發表園地，例如《清議報》的「詩文辭隨錄」和《新民叢報》的「飲冰室詩話」。此外，丘逢甲先後於潮州府韓山書院、潮陽縣東山書院、澄海縣景韓書院講學，擬以新學教授潮州子弟，然而此舉受到地方守舊人士反對，因而促使他有自立興辦新式學堂的念頭，在光緒 25 年 (1899) 冬天，丘逢甲辭去書院的教職，準備籌辦「嶺東同文學堂」。

光緒 26 年 (1900 年庚子)，丘逢甲被粵東當局派往南洋調查僑情，並乘便籌募「嶺東同文學堂」的開辦經費，南洋之行，在新加坡與摯友丘菽園相見，此行他增廣了許多海外的見聞，更有助於寫作符合詩界革命新題材、新

(註 15) 徐博東、黃志平《丘逢甲傳》(臺灣：海峽學術出版社，2003.9，頁 115、123) 說，1895 年丘逢甲內渡之初，義軍叛將呂廣虞捏造丘逢甲「卷餉潛逃」之說，傳到了廣東鎮平，當地一些土豪劣紳借機脅詐，聯名誣告丘逢甲守臺抗日是「違旨作亂」，應予「嚴拿懲辦」，一時間，「進士造反」之說流傳鄉里。後來廣東巡撫許振燁將這份訴狀判為「挾私誣害」，並協同刑部侍郎廖壽恆聯名上奏朝廷，請求褒獎錄用丘逢甲，但朝廷批覆的諭旨是「歸籍海陽」。